

border border express

création 2009

chorégraphie & interprétation - opiyo okach

musique electroacoustic - alejandro olarte

art danse, le festival - dijon

l'atheneum - centre culturel de l'université de bourgogne

mercredi 27 janvier 2009 à 20h30

festival les hivernales

théâtre des hivernales - avignon

vendredi 19 février 2009 à 21h00

samedi 20 février 2009 à 18h00



Busia, à la frontière entre le Kenya et l'Ouganda, des centaines de bicyclettes traversent la frontière chaque jour transportant leur cargaison de marchandise; leur transistor radio beuglant leurs vœux, annonçant les obsèques funéraires, James Brown, the Beatles, rumba Congolaise, radio Moscou, Londres, Washington, les républiques populaires révolutionnaires...

Cette image est le point de départ du duo 'border border express' (taxi velo)

pour plus d'info www.gaaraprojects.com

PRODUCTION

Gaara Projects

Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc - Roussillon

Programme ReRc (résidence de recherche)

La Comète Scène Nationale Chalons-en-Champagne

Culturesfrance / Afrique en Créations

Zéli et Compagnie

Association Dunia

avec le soutien du

Département Afrique et Caraïbes en Créations de Culturesfrance – Ministère des Affaires Etrangères et le Théâtres en Dracénie

CONTACTS

Art Danse CDC Dijon-Bourgogne / Tel : + 33 (0)3 80 73 97 27

CDC Les Hivernales d'Avignon / Tel: +33 (0)4 32 70 01 07

Florence Kremper – production / Tél : + 33 (0)6 74 68 16 43
production@gaaraprojects.com / www.gaaraprojects.com



meilleurs vœux
10

En 2009, nous avons posé les bases du projet «Territoires en transgression». Suite à une étape de création à la Comète Scène nationale et à une résidence de recherche et écriture chorégraphique au Centre chorégraphique de Montpellier au printemps, «Border border express», notre nouvelle création a été présentée au Forum du Blanc-Mesnil à l'occasion des Rencontres chorégraphiques internationales de Seine-Saint-Denis.

Cette année, nous avons vécu deux moments intenses aux Etats-Unis, à l'Université de Yale avec la présentation d'une étape de création de «Border border express» puis au Bates Dance Festival à Lewiston, où nous avons été invités pour 3 semaines de résidence cet été.

2009 a également été marquée par de nombreuses visites en Angleterre. Pour la première fois, le travail de la compagnie y a été présenté, «Border border express» au Dance Exchange à Birmingham et «Shift Centre» à The Place à Londres dans le cadre de Dance Umbrella.

Juste après un atelier pour des danseurs à Donko Seko dans la chaleur et la poussière de Bamako, l'année s'est terminée avec notre participation au Jerwoods Big Intensive à Saddlers Wells à Londres.

Nous remercions nos partenaires, qui par leur soutien précieux, rendent tout cela possible.

2010 s'ouvre avec la présentation de «Border Border Express» au festival Art Danse à Dijon en janvier et aux Hivernales à Avignon en février.

En février également, nous participerons à une série de recherche chorégraphique avec des interventions «body sense of meaning : frameworks for audience engagement» à l'Université de Bordeaux.

Nous vous souhaitons le meilleur pour 2010 et nous espérons que vous pourrez nous rejoindre à l'une de ses occasions.

Opiyo Okach

border border express

creation 2009

choreography & interpretation - opiyo okach

electroacoustic music - alejandro olarte

art danse, le festival - dijón

l'atheneum - centre culturel de l'université de bourgogne

wednesday 27 january 2009 at 20h30

festival les hivernales

théâtre des hivernales - avignon

friday 19 february 2009 at 21h00

saturday 20 february 2009 at 18h00

In busia, on the frontier between Kenya and Uganda, hundreds of bicycles criss-crossed the border each day ferrying their cargo of traders and merchandise, their transistor radio blaring greetings, funeral announcements, James Brown, the Beatles, Congolese rumba, radio Moscow, London, Washington, the revolutionary peoples republic...

This image is the point of departure for the duo 'border border express' (bicycle taxi)

for more info www.gaaraprojects.com

PRODUCTION

Gaara Projects

Centre Chorégraphique National de Montpellier Languedoc - Roussillon

Programme ReRc (résidence de recherche)

La Comète Scène Nationale Chalons-en-Champagne

Culturesfrance / Afrique en Créations

Zéli et Compagnie

Association Dunia

with the support of

Département Afrique et Caraïbes en Créations de Culturesfrance – Ministère des Affaires Etrangères and the Théâtres en Dracénié

CONTACTS

Art Danse CDC Dijon-Bourgogne / Tel : + 33 (0)3 80 73 97 27

CDC Les Hivernales d'Avignon / Tel: +33 (0)4 32 70 01 07

Florence Kremper – production / Tél : + 33 (0)6 74 68 16 43
production@gaaraprojects.com / www.gaaraprojects.com

best wishes

10

2009 was, for us, dedicated to laying bases for the project «Territories in Transgression». Following a creation residency at La Comète Scène Nationale and a residency for research and choreographic composition at Centre Chorégraphique National de Montpellier in spring the creation «Border Border Express» premiered at Le Forum Blanc Mesnil in the Rencontres Chorégraphiques Internationales de Seine-Saint-Denis.

We also experienced 2 intense moments in the US: presentations of «Border Border Express» at No Boundaries - Festival of International Dance at Yale University and 3 weeks of residency at Bates Dance Festival in Lewiston, Maine.

2009 was also marked by a record number of visits to England for us. For the first time the work of the company was presented in the UK - «Border Border Express» at Dance Exchange Birmingham followed by the project «Shift Centre» at the Place Theatre in London within Dance Umbrella.

Following workshops at with dancers at Donko Seko in the heat and dust of Bamako the year closed with participation in Jerwoods Big Intensive at Saddlers Wells in London.

Many thanks to our collaborators whose invaluable support made all this possible.

2010 begins on a high note with presentations of «Border Border Express» at Art Danse Le Festival in Dijon in January and Festival Les Hivernales in Avignon in February. Also in February are the choreographic laboratory series «body sense of meaning : frameworks for audience engagement» with interventions at the Université de Bordeaux & Festival des Hivernales.

Wishing you all the best for 2010 we hope you will be able to join us on any of these occasions.

Opiyo Okach